

Interchangeable Lens

Інструкції з експлуатації
Інструкція по
експлуатації
使用說明書
 사용설명서
 تعليمات التشغيل

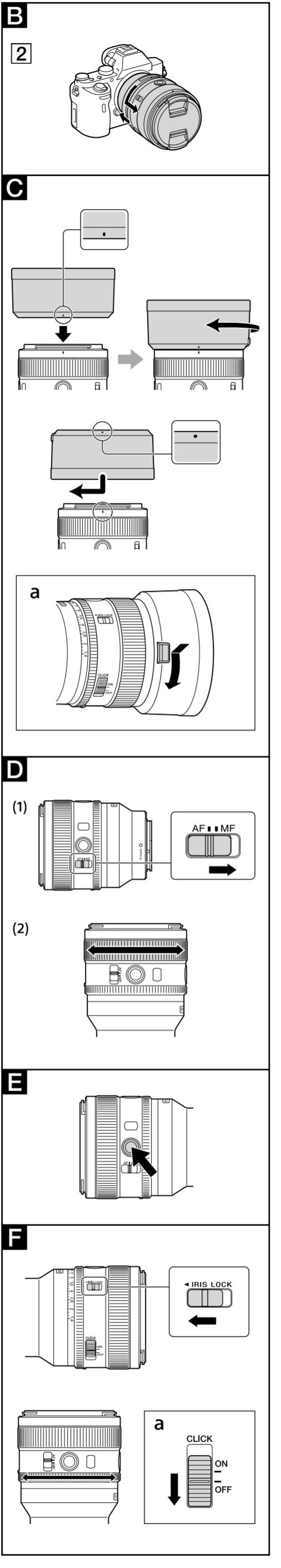
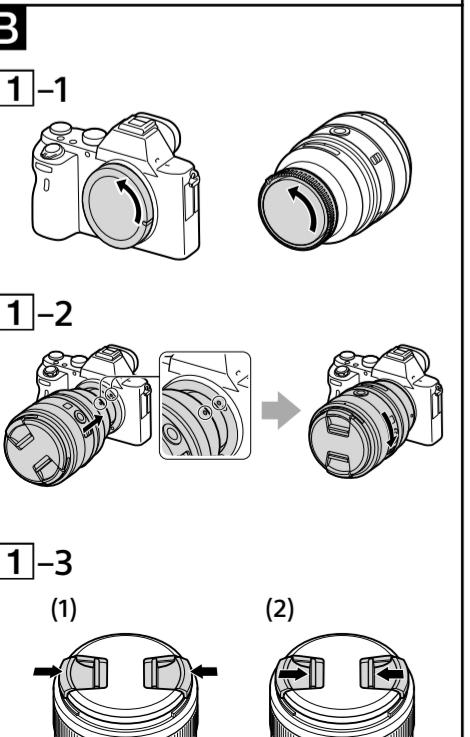
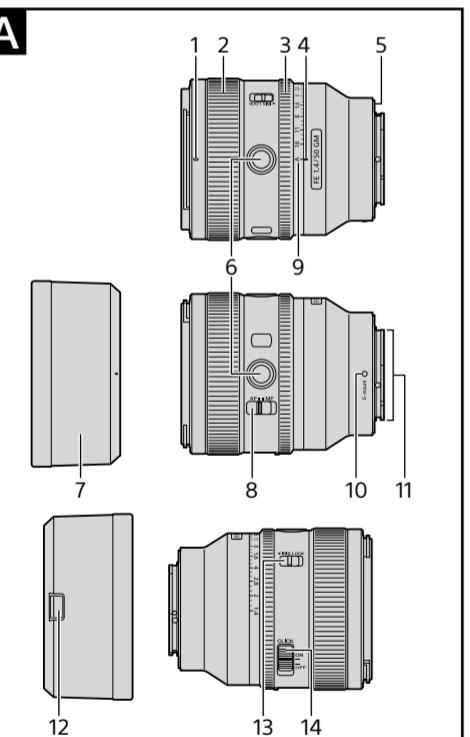
G MASTER

FE 50mm
F1.4 GM
E-mount

SEL50F14GM

5038858220

<https://www.sony.net/>
©2022 Sony Corporation
Printed in China



Українська

В даному посібнику пояснюється, як використовувати об'єктиви. Застережні заходи, загальні для всіх об'єктивів, наприклад, притмік щодо використання, наведені в окремій брошурі «Застережні заходи перед експлуатацією». Обов'язково прочитайте обидва документи перед використанням об'єктиву.

Даний об'єктив призначений для камер Sony α з Е-перехідником. Його використання на камерах з А-перехідником неможливе.

Цей об'єктив сумісний з діапазоном датчика зображення 35-мм формату.

Камера, що оснащена датчиком зображення 35-мм формату, може бути настроєна для зйомки з розміром APS-C. Докладну інформацію щодо настройки камери наведено в її інструкції з експлуатації.

Для отримання докладної інформації про сумісність відвідайте веб-сайт Sony у вашій області або зверніться до дилера Sony, або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.

Примітки щодо використання

- Не підвідайте об'єктив впливу сонця або джерела яскравого світла. Фокусування світла може привести до пошкодження корпусу камери та об'єктива, задимлення або викидання пожежі. Якщо все ж доведеться залишити об'єктив на сонячному світлі, обов'язково кришки об'єктива і обертаєте її за годинниковою стрілкою доти, поки вона не защепиться на місці і червону лінію на бленду об'єктива буде суміщено з червоною лінією на об'єктиві (позначкою бленди об'єктива).
- Якщо не обернети бленду об'єктива до защіплення на місці, існує ймовірність появи тіні на захоплених зображеннях або падіння бленди об'єктива.
- Якщо світло спалаху частково блокується блендою об'єктива, у нижній частині захоплених зображень може з'явитися тіна. У такому випадку зніміть бленду об'єктива. При зйомці проти сочності, щоб сонце не потрапляло в кут об'єктива.
- Незважаючи на те, що даний об'єктив розроблений з врахуванням вимог захисту від пилу та бризк, він не є захищеним від води. В разі використання під час дощу, тощо, не підвідайте даний об'єктив впливу крапель води.
- Якщо тримати сам об'єктив або якщо тримати камера з пріємним об'єктивом в той час, коли камера вимкнена, внутрішній компонент об'єктива може стукати. Це, однак, не вказує на наявність несправності. Крім того, при перенесенні об'єктива вах рука може привести до тримття внутрішніх груп об'єктива. Це, однак, не впливає на характеристики груп об'єктива.
- Під час перенесення камери з пріємним об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру та об'єктив.
- Використання цього апарату з виробами інших виробників може вплинути на його характеристики та привести до нещасних випадків або несправностей.

Застережні заходи щодо використання спалаху

- Під час використання левих комбінацій об'єктива та спалаху об'єктив може частково перекривати світло спалаху, що приведе до зменшення тіні на зйомці. В такому випадку відрегулюйте фокус відстань або відстань зйомки перед зйомкою.

Відстиковування

- Під час використання об'єктива кути екрану будуть більш темними, ніж його центр. Для зменшення цього ефекту (який називається віньєтуванням) закріпіть діафрагму на 1-2 поділки.

A Найменування компонентів

- Позначка бленди об'єктива
- Кільце фокусування
- Кільце діафрагми
- Позначка діафрагми
- Гумове кільце кріплення об'єктива
- Кнопка утримання фокусування
- Бленда об'єктива
- Перемикач режимів фокусування
- Шкала діафрагми
- Установлювальна позначка
- Контакти об'єктива*
- Кнопка від'єднання бленди об'єктива
- Перемикач IRIS LOCK
- Перемикач діафрагми з фіксатором

*Не торкайтесь контактів об'єктива.

B Прикріплення та від'єднання об'єктива

- Перед прикріпленням/від'єднанням об'єктива утримуйте об'єктив за його монтажний корпус. Не утримуйте його за будь-які органи керування, наприклад кільце фокусування.

Для прикріплення об'єктива (Див. малюнок B-1.)

- Зніміть задню кришку об'єктива та кришку корпусу камери.
- Сумістіть білу позначку на оправі об'єктива з білою позначкою на камері (установлювальною позначкою), потім вставте об'єктив у кріплення камери і обертаєте його за годинниковою стрілкою до фіксації.

- Не натискайте кнопку фіксатора об'єктива на камері під час прикріплення об'єктива.
- Не прикріплюйте об'єктив під кутом.

3 Зніміть передню кришку об'єктива.

- Переднюю кришку об'єктива можна прикріплювати/видахувати двома способами, (1) та (2).

Для від'єднання об'єктива

- Прикріпіть передню кришку об'єктива.
- Утримуючи натиснуту кнопку фіксатора об'єктива на камері, обертаєте об'єктив проти годинникової стрілки доки він не зупиниться, а потім від'єднайте об'єктив. (Див. малюнок B-2.)

C Прикріплення бленди об'єктива

Для зменшення блісків та забезпечення максимальної якості зображення рекомендується використовувати бленду об'єктива.

Сумістіть червону лінію на бленди об'єктива з червоною лінією на об'єктиві (позначкою бленди об'єктива), потім вставте бленду об'єктива в кріплення об'єктива і обертаєте її за годинниковою стрілкою доти, поки вона не защепиться на місці і червону лінію на бленди об'єктива буде суміщено з червоною лінією на об'єктиві (позначкою бленди об'єктива).

- Якщо не обернети бленду об'єктива до защіплення на місці, існує ймовірність появи тіні на захоплених зображеннях або падіння бленди об'єктива.
- Якщо світло спалаху частково блокується блендою об'єктива, у нижній частині захоплених зображень може з'явитися тіна. У такому випадку зніміть бленду об'єктива. При зйомці проти сочності, щоб сонце не потрапляло в кут об'єктива.

Для від'єднання бленди об'єктива (Див. малюнок C-a.)

Утримуючи натиснуту кнопку від'єднання бленди об'єктива на бленди об'єктива, поверніть бленду об'єктива проти годинникової стрілки.

Технічні характеристики

Назва виробу (Назва моделі)	FE 50mm F1.4 GM (SEL50F14GM)
Фокусна відстань (мм)	50
35-мм еквівалентна фокусна відстань* (мм)	75
Групи елементів об'єктива	11-14
Кут огляду 1 st	47°
Кут огляду 2 nd	32°
Мінімальна фокусна відстань* (м)	
Автофокус	0,41
Ручний фокус	0,38
Максимальне зближення (Х)	
Автофокус	0,16
Ручний фокус	0,18
Мінімальна діафрагма	f/16
Діаметр фільтра (мм)	67
Розміри (максимальний діаметр х висота) (прибл., мм)	80,6 x 96
Маса (прибл., г)	516
SteadyShot	Немає

*1 Ця еквівалентна фокусна відстань для 35-мм формату, відповідає цифровому фотоапарату зі змінним об'єктивом, обладнаним датчиком зображення розміру APS-C.

*2 Кут огляду 1 значенням для камер 35-мм формату, а кут огляду 2 значенням для цифрових фотоапаратів зі змінним об'єктивом, обладнаних датчиком зображення розміру APS-C.

*3 Мінімальна фокусна відстань — це відстань від датчика зображення до об'єкта.

*4 В залежності від механізму об'єктива фокусна відстань може змінюватися під час будь-якої зміни відстані зйомки. Наведені вище значення фокусної відстані передбачають, що об'єктив фокусовано на безмежність.

Комплектні поставки
(Число в дужках означає число деталей.)

Об'єктив (1), передня кришка об'єктива (1), задня кришка об'єктива (1), бленда об'єктива (1), футляр для об'єктива (1), комплект друкованої документації

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

О & G є товарними знаками Sony Group Corporation.

Е Використання кнопки(ок) утримання фокусування

- Кнопка утримання фокусування діафрагми об'єктива не працює з деякими моделями камер. Для отримання докладної інформації про сумісність відвідайте веб-сайт Sony у вашій області або зверніться до дилера Sony, або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.
- Натисніть кнопку утримання фокусування в режимі AF, щоб скласти режим AF. Фокусування буде зафіксовано і можна буде спустити затвор із фокусованим зображенням. Щоб отримати інформацію стосовно програмного забезпечення, яке використовується в цьому виробі, відвідайте веб-сайт за адресою: https://rd1.sony.net/help/di/lens_oss1/en/

*Не торкайтесь контактів об'єктива.

F Прикріплення та від'єднання об'єктива

- Перед прикріпленням/від'єднанням об'єктива утримуйте об'єктив за його монтажний корпус. Не утримуйте його за будь-які органи керування, наприклад кільце фокусування.

Для прикріплення об'єктива (Див. малюнок F-1.)

- Зніміть задню кришку об'єктива та кришку корпусу камери.
- Сумістіть білу позначку на оправі об'єктива з білою позначкою на камері (установлювальною позначкою), потім вставте об'єктив у кріплення камери і обертаєте його за годинниковою стрілкою до фіксації.

- Не натискайте кнопку фіксатора об'єктива на камері під час прикріплення об'єктива.
- Не прикріплюйте об'єктив під кутом.

3 Зніміть передню кришку об'єктива.

- Переднюю кришку об'єктива можна прикріплювати/видахувати двома способами, (1) та (2).

4 Перемикач IRIS LOCK

- Натисніть на кільце діафрагми об'єктива відповідну кнопку IRIS LOCK.

5 Повертання кільца діафрагми об'єктива

- Поверніть кільце діафрагми об'єктива відповідно до положення, яке ви вибрали.

6 Від'єднання об'єктива

- Поверніть кільце діафрагми об'єктива відповідно до положення, яке ви вибрали.

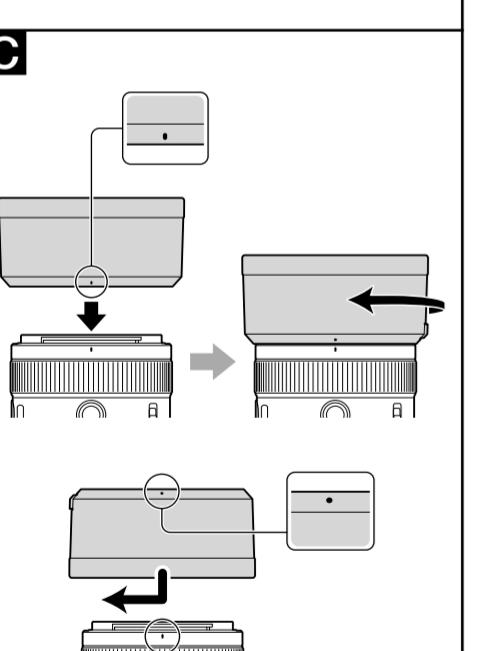
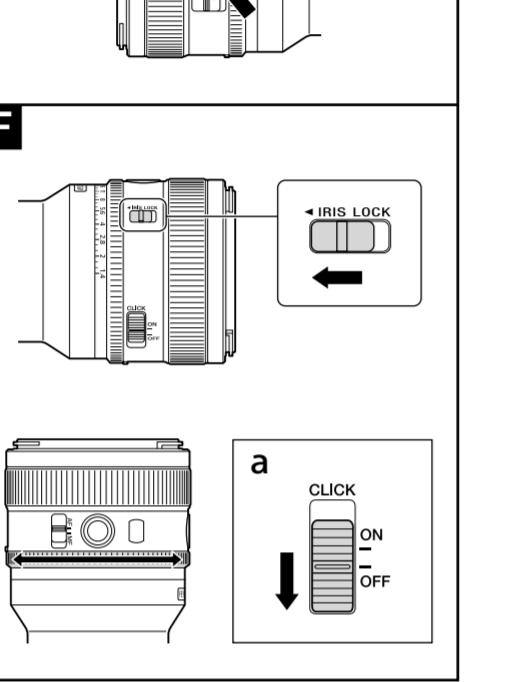
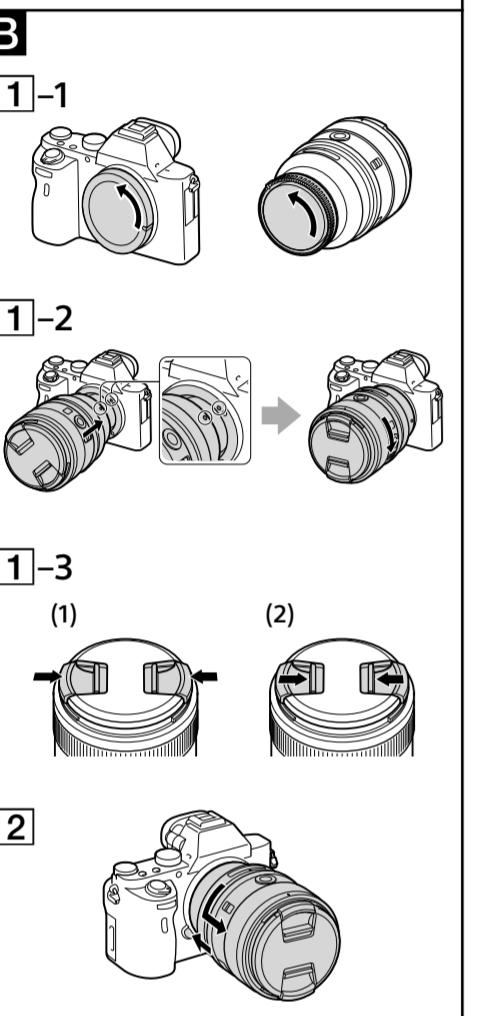
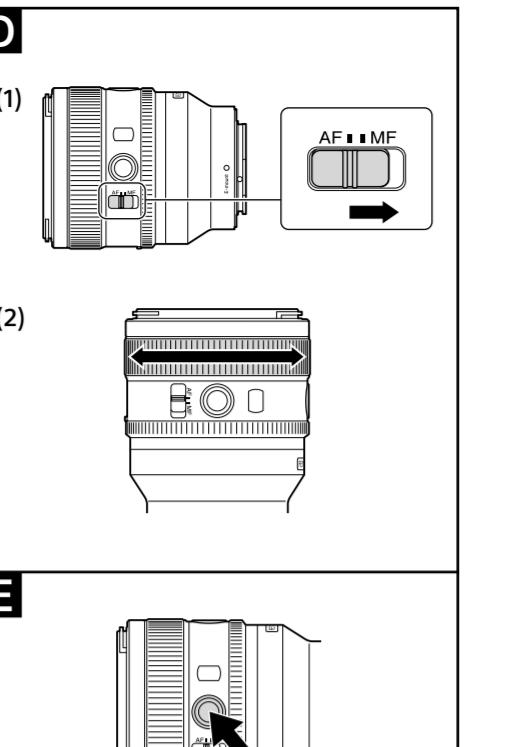
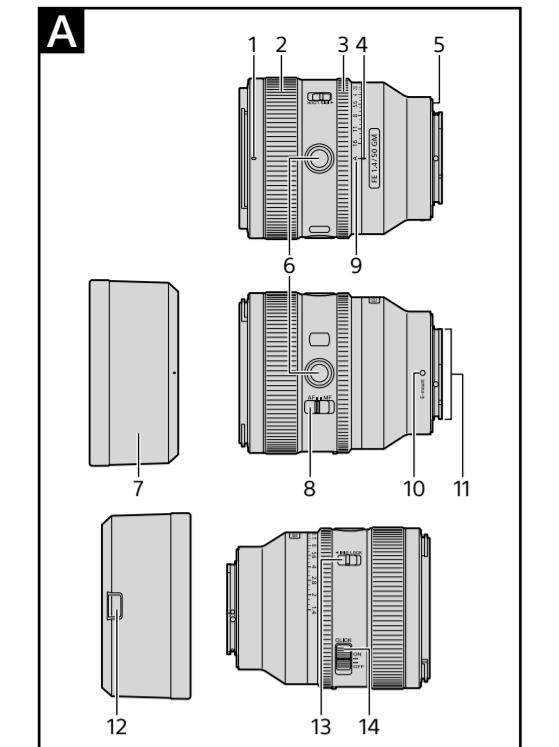
7 Від'єднання об'єктива

- Поверніть кільце діафрагми об'єктива відповідно до положення, яке ви вибрали.

8 Від'єднання об'єктива

- Поверніть кільце діафрагми об'єктива відповідно до положення, яке ви вибрали.

9 Від'єднання об'єктива



中文 (繁)

本使用說明書詳細說明使用鏡頭的方式。在另頁上的“使用前的注意事項”可以找到如何使用注意事項等關於所有鏡頭的一般注意事項。使用鏡頭前，請務必閱讀以上文件。

此鏡頭專為 Sony α 相機系統 E- 安裝座相機設計。您無法在 A- 安裝座相機上使用。

鏡頭相容於 35mm 規格影像感應器的相機可設為 APS-C 尺寸進行拍攝。

有關設定相機的詳細資訊，請參閱使用說明書。

如需相容性的詳細資訊，請造訪所在地區的 Sony 網站，或洽詢 Sony 經銷商或當地合格的 Sony 維修服務中心。

使用注意事項

- 請勿讓鏡頭直接暴露在日照或強烈的光源下。由於光線聚焦的結果，可能會導致相機本身和鏡頭的內部故障、燒燙或起火。若必須處在無法避免日照的環境下，請務必蓋上鏡頭蓋。面對日光時，請調整鏡頭以避開日光。
- 本鏡頭雖然根據防塵及防滴的設計而設計，但不具防水功能。若在雨中等環境使用，應避免雨水滴到鏡頭。
- 若僅搖晃鏡頭或直接關閉時搖晃裝上鏡頭的相機，鏡頭的內部組件可能會發出嘎嘎聲。不過，這並不表示發生故障。此外，當您攜帶鏡頭時，移動可能造成內部鏡頭組搖晃。不過，這並不影響鏡頭組的性能。
- 搬運已安裝鏡頭的相機時，請務必確實握住相機和鏡頭。
- 將本產品用於其他製造商的產品可能會影響其效能，而導致發生意外或故障。

使用閃光燈的注意事項

- 使用某些鏡頭與閃光燈組合時，鏡頭可能會阻擋部分閃光燈，進而導致相片底部出現陰影。在此情況下，請在拍攝前調整焦距或拍攝距離。
- 周邊暗角**
- 僅當鏡頭時，螢幕角暗可能會變得比螢幕中心暗。要降低該現象（周邊暗角），請將光圈縮小 1 到 2 級。

A 零件識別

- 遮光罩指示
- 對焦圈
- 光圈環
- 光圈指示
- 鏡頭安裝座塑膠環
- 對焦鎖定按鈕
- 遮陽罩
- 對焦模式開關
- 光圈刻度
- 安裝指示
- 鏡頭接點*
- 遮陽罩釋放按鈕
- IRIS LOCK 開關
- 光圈按壓式開關

* 此 35mm 規格等效焦距值適用於配有 APS-C 尺寸影像感應器的可換鏡頭數位相機。

視角 1 是 35mm 相機的值，視角 2 是配有 APS-C 尺寸影像感應器的可換鏡頭數位相機的值。

* 最短對焦距離就是影像感應器到拍攝物體的距離。

* 視鏡頭構造而定，焦距會因拍攝距離變化而有所不同。以上焦距預設鏡頭對焦在無線條。

所含物品
(括弧中的數字表示件數。)

鏡頭 (1)、鏡頭前蓋 (1)、鏡頭後蓋 (1)、遮陽罩 (1)、鏡頭防塵袋 (1)、成套印刷文件

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

α 和 **α** 為 Sony Group Corporation 的商標。

商品原產地：中國

B 安裝及取下鏡頭

• 安裝 / 取下鏡頭前，請從安裝本體握住鏡頭。請勿從任何操作控制零件（例如對焦圈）握住鏡頭。

安裝鏡頭 (參見圖 B - [1]。)

1 取下鏡頭後蓋以及相機的機身蓋。

2 將鏡身上的白色指示與相機機身上的白色指

(安裝指示) 對齊，然後將鏡頭放進相機安

裝座並以順時針方向旋轉直到鎖緊為止。

• 安裝鏡頭時，請勿按下相機上的鏡頭釋放鍵。

• 請勿傾斜安裝鏡頭。

3 取下鏡頭前蓋。

• 有 (1) 和 (2) 兩種方式可以安裝 / 取下鏡頭前蓋。

取下鏡頭

1 安裝鏡頭前蓋。

2 按住相機上的鏡頭釋放鍵，以逆時針方向旋轉鏡頭直至鏡頭鬆開，然後再取下鏡頭。
(參見圖 B - [2]。)

C 安裝遮陽罩

建議您使用遮陽罩以降低炫光現象，以確保影像最佳品質。

將遮陽罩上的紅線對齊鏡頭頭上的紅線（遮陽罩指
示），然後將遮陽罩裝入鏡頭安裝座，以順時針方
向旋轉直至其至定位為止，且遮陽罩上的紅點
對準鏡頭（遮陽罩指示）上的紅線。

• 如果遮陽罩沒有轉到卡入定位，陰影可能會在拍攝的影
像或遮陽罩可能掉落。

• 如果閃光燈有部分遮住遮陽罩，陰影可能會在拍攝影
像的底部。在此情況下，請折下遮陽罩。

• 存放時，請將遮陽罩倒過來放在鏡頭上。

取下遮陽罩（參見圖 C - a。）

按住遮陽罩的釋放按鈕，同時以逆時針旋轉遮陽
罩。

D 對焦

某些相機型號無法使用此鏡頭的對焦模式開關。
如需相容性的詳細資訊，請造訪所在地區的 Sony 網站，或

洽詢 Sony 經銷商或當地合格的 Sony 維修服務中心。

切換 AF (自動對焦) / MF (手動對焦)

您可將鏡頭的對焦模式切換為 AF 與 MF。

若要以 AF 進行拍攝，應將相機與鏡頭同時設為 AF。若

要以 MF 進行拍攝，相機或鏡頭其一或兩者皆設定為 MF。

設定鏡頭的對焦模式

將對焦模式開關滑動至您想要的模式，如 AF 或
MF (1)。

• 請參閱相機手冊，以設定相機的對焦模式。

• 在 MF 模式中，一邊轉動對焦圈調整對焦 (2)，一邊觀景

器等觀看欲拍攝的畫面。

使用具有 AF/MF 按鈕的相機

• 在 AF 操作期間按下 AF/MF 按鈕後，您可暫時切換至 MF。

• 在 MF 操作期間按下 AF/MF 按鈕時，如果鏡頭設為 AF 且相

E 使用對焦鎖定按鈕

某些相機型號無法使用此鏡頭的對焦鎖定按鈕。
如需相容性的詳細資訊，請造訪所在地區的 Sony 網站，或

洽詢 Sony 經銷商或當地合格的 Sony 維修服務中心。
在 AF 下按對焦鎖定按鈕可取消 AF。對焦會保持固定，您可在固定對焦時放開快門。半按快門按鈕時放開對焦

鎖定按鈕可重新執行 AF。

F 調整光圈

將光圈刻度上的“A”對齊光圈指示時，相機會設為自動光圈模式，且驛光會由相機設定。接著您可旋轉光圈環，在 f/4 與 f/16 之間手動調整光量。

IRIS LOCK 開關

若要將光圈鎖定在光圈刻度上的“A”，或將光圈環的轉動限制在光圈刻度 f/1.4 至 f/16 的範圍內，請將 IRIS LOCK 開關推到 ▲ 記號。

若要解鎖光圈環或解除限制，請將 IRIS LOCK 開關從 ▲ 記號推回。

G 使用注意事項

• 請勿讓鏡頭直接暴露在日照或強烈的光源下。由於光線聚焦的結果，可能會導致相機本身和鏡頭的內部故障、燒燙或起火。若必須處在無法避免日照的環境下，請務必蓋上鏡頭蓋。面對日光時，請調整鏡頭以避開日光。

• 本鏡頭雖然根據防塵及防滴的設計而設計，但不具防水功能。若在雨中等環境使用，應避免雨水滴到鏡頭。

• 若僅搖晃鏡頭或直接關閉時搖晃裝上鏡頭的相機，鏡頭的內部組件可能會發出嘎嘎聲。不過，這並不表示發生故障。

• 若僅搖晃鏡頭或直接關閉時搖晃裝上鏡頭的相機，鏡頭的內部組件可能會發出嘎嘎聲。不過，這並不表示發生故障。

• 本鏡頭雖然根據防塵及防滴的設計而設計，但不具防水功能。若在雨中等環境使用，應避免雨水滴到鏡頭。

• 若僅搖晃鏡頭或直接關閉時搖晃裝上鏡頭的相機，鏡頭的內部組件可能會發出嘎嘎聲。不過，這並不表示發生故障。

• 本鏡頭雖然根據防塵及防滴的設計而設計，但不具防水功能。若在雨中等環境使用，應避免雨水滴到鏡頭。

•